

25 avril 2022

(22-3274)

Page: 1/2

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

### NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1.	<b>Membre notifiant:</b> <u>JAPON</u> <b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:</b>
2.	<b>Organisme responsable:</b> <i>Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries - MAFF</i> (Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches)
3.	<b>Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant):</b> Volailles vivantes, viande de volaille et ovoproduits
4.	<b>Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable:</b> [ ] Tous les partenaires commerciaux [X] Régions ou pays spécifiques: Province de Québec (Canada)
5.	<b>Intitulé du texte notifié:</b> <i>Import suspension of live poultry, poultry meat and egg products from the province of Quebec in Canada</i> (Suspension de l'importation de volailles vivantes, de viande de volaille et d'ovoproduits en provenance de la province de Québec (Canada)). <b>Langue(s):</b> . <b>Nombre de pages:</b>
6.	<b>Teneur:</b> Afin de prévenir l'introduction au Japon du virus de l'influenza aviaire de haute pathogénicité (IAHP), le MAFF a suspendu depuis le 14 avril 2022 l'importation de volailles vivantes, de viande de volaille et d'ovoproduits en provenance de la province de Québec (Canada), y compris ceux expédiés par des pays tiers, conformément aux exigences de police sanitaire régissant l'exportation vers le Japon de volailles d'un jour en provenance du Canada, aux exigences de police sanitaire régissant l'exportation vers le Japon de viande de volaille etc. en provenance du Canada et aux articles 37 et 44 de la Loi sur les épizooties.
7.	<b>Objectif et raison d'être:</b> [ ] innocuité des produits alimentaires, [X] santé des animaux, [ ] préservation des végétaux, [ ] protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, [ ] protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.
8.	<b>Nature du (des) problème(s) urgent(s) et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise:</b> La présence d'un foyer d'IAHP a été confirmée dans un élevage de volailles de la province de Québec (Canada).
9.	<b>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</b> [ ] Commission du Codex Alimentarius ( <i>par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté</i> ): [X] Organisation mondiale de la santé animale (OIE) ( <i>par exemple, numéro du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques</i> ): Chapitre 10.4. Infection par les virus de l'influenza aviaire de haute pathogénicité

<p><input type="checkbox"/> <b>Convention internationale pour la protection des végétaux (par exemple, numéro de la NIMP):</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Néant</b></p> <p><b>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente?</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</b></p>
<p><b>10. Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</b> Exigences de police sanitaire régissant l'exportation vers le Japon de volailles d'un jour en provenance du Canada, et exigences de police sanitaire régissant l'exportation vers le Japon de viande de volaille etc. en provenance du Canada, en vigueur:</p> <p><a href="https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/pdf/chick_i_canada.pdf">https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/pdf/chick_i_canada.pdf</a></p> <p><a href="https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/attach/pdf/chicken-meet-32.pdf">https://www.maff.go.jp/aqs/hou/require/attach/pdf/chicken-meet-32.pdf</a></p> <p>(disponibles en anglais et en japonais)</p>
<p><b>11. Date d'entrée en vigueur (jj/mm/aa)/période d'application (le cas échéant):</b></p> <p>14 avril 2022</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Mesure de facilitation du commerce</b></p>
<p><b>12. Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations:</b> <input type="checkbox"/> <b>autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b></p> <p><i>Japan Enquiry Point</i> (Point d'information du Japon)  <i>International Trade Division</i> (Division du commerce international)  <i>Economic Affairs Bureau</i> (Bureau des affaires économiques)  <i>Ministry of Foreign Affairs</i> (Ministère des affaires étrangères)          Fax: +(81 31) 5501 8343          Courrier électronique: <a href="mailto:enquiry@mofa.go.jp">enquiry@mofa.go.jp</a></p>
<p><b>13. Texte(s) disponible(s) auprès de:</b> <input type="checkbox"/> <b>autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b></p> <p><i>Japan Enquiry Point</i> (Point d'information du Japon)  <i>International Trade Division</i> (Division du commerce international)  <i>Economic Affairs Bureau</i> (Bureau des affaires économiques)  <i>Ministry of Foreign Affairs</i> (Ministère des affaires étrangères)          Fax: +(81 31) 5501 8343          Courrier électronique: <a href="mailto:enquiry@mofa.go.jp">enquiry@mofa.go.jp</a></p>